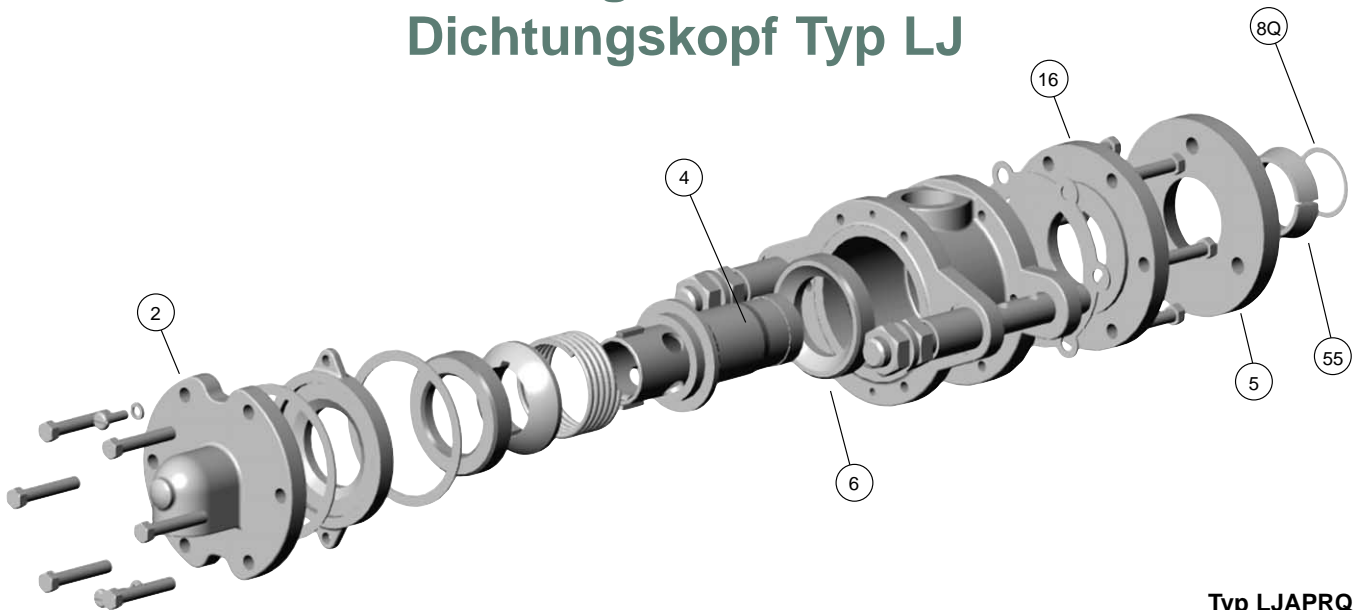


Einbauanleitung für Kadant Johnson Dichtungskopf Typ LJ



Typ LJAPRQ

NOTE: Please follow your company's safety procedures whenever working on Kadant Johnson Rotary Joints and read all of the instructions completely before proceeding.

Please refer to the assembly drawings supplied with your Kadant Johnson Rotary Joint for part identification. If you have any further questions, please contact your Representative or Kadant Johnson.

1. SCHRITT

Sicherstellen, dass Fremdkörper, wie Kernsand, Schmutz, Schweißrückstände, Gewindespäne oder andere Metallpartikel aus Rohrleitungen, Walzen, Trocknern, Zylindern, etc. entfernt wurden, bevor der Dichtkopf installiert wird. Vorzeitiger Verschleiss des Kohlegraphit-Dichtringes und Beschädigungen der inneren Teile des Dichtkopfes, die unnötige Stillstandszeiten und Instandhaltungskosten verursachen, werden vermieden.

2. SCHRITT

Einschrauben des Innenrohres in den Deckel (2) des Dichtkopfes.

ACHTUNG: DER TEIL DES INNENROHRES, DER SICH IM DICHTKOPF BEFINDET, MUSS GERADE SEIN, UM ÜBERMÄSSIGEN ROHRVERSCHLEISS UND ROHRBRUCH VORZUBEUGEN.

3. SCHRITT

Für Schnellanschlussverbindungen (Q-Nippel und Q-Flansch) eine neue Kupferdichtung (8Q) in die Aussparung des Zapfenflansches einlegen. Den Q-Flansch (5) über den Q-Nippel des Dichtkopfes schieben, sodass der grössere Kegeldurchmesser nach außen zeigt. Die beiden konischen Halbschalen (55) in die Nut des Q-Nippels (4) einsetzen und den Q-Flansch darüber schieben. Den Dichtkopf anheben und den Q-Nippel (4) in die Aussparung des Zapfenflansches schieben. Der Q-Flansch wird mit den Muttern auf den Stehbolzen handfest fixiert. Es ist darauf zu achten, dass der Q-Flansch (5) nicht satt auf dem Zapfenflansch aufliegen darf. Wenn dieser festgeschraubt ist, muss ein Spalt von ca. 3 - 5mm bleiben.

Wenn der Dichtkopf durch einen Gewindenippel (4) mit der Walze verbunden wird, diesen einfach in den Zapfenflansch einschrauben und mit Schritt 4 fortfahren.

4. SCHRITT

Den Dichtkopf an einer geeigneten Abstützung installieren. Sicherstellen, dass die Komponenten ausgerichtet sind, insbesondere der Nippel (4) muss innerhalb der Verschleißplatte (16) zentriert sein. Den Abstand mittels Drahtlehre wie in Tabelle 3 gezeigt, prüfen. In den meisten Fällen liegt das Spiel bei ca. 3 mm.

5. SCHRITT

Die Anschlüsse des Dichtkopfes mittels ausreichend bemessenen flexiblen Edelstahlschläuchen mit den Rohrleitungen verbinden. Die Länge des Schlauches/der Schläuche muss so bemessen sein, dass es nicht zu Verwindungen oder Verspannungen kommen kann, die den Dichtkopf aus der Mittellinie des Zapfens bewegen können. Der Dichtkopf muss sich jedoch in axialer Richtung bewegen können, um den natürlichen Verschleiss des Dichtringes zu kompensieren (s. auch empfohlene Mindest-Schlauchlängen - Tabelle 2).

ACHTUNG: SCHLÄUCHE SOLLTEN UNMITTELBAR AN DEN DICHTKOPF ANGESCHLOSSEN WERDEN. ROHRE UND DEREN VERBINDUNGSELEMENTE IN DIESEM BEREICH SIND ZU VERMEIDEN, DA SONST DIE LEISTUNG DES DICHTKOPFES NEGATIV BEEINFLUSST WIRD. ROHRE UND DEREN VERBINDUNGSELEMENTE HINTER DEN SCHLÄUCHEN SIND IN AUSREICHENDER WEISE ABZUSTÜTZEN.

DIESE SERIE VON KADANT JOHNSON DICHTKÖPFEN DARF NIEMALS GEÖLT ODER GEFETTET WERDEN. DAS MEDIUM, - SATTDAMPF, KONDENSAT ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN - DAS DURCH DEN DICHTKOPF GELEITET WIRD, REICHT ALS SCHMIERUNG FÜR DEN KOHLEGRAPHITRING AUS.

EIN TROCKENLAUF DES DICHTKOPFES IST ZU VERMEIDEN; DA ÜBERMÄSSIGER KOHLERINGSVERSCHLEISS DIE FOLGE WÄRE.

VORSICHT!

Den Kohlegraphit-Dichtring regelmäßig auf Verschleiß überprüfen. Bei vollständiger Abnutzung des Kohlegraphit-Dichtringes (6) kann es in Folge passieren, dass der Nippel sich in das Dichtkopfgehäuse oder die Verschleißplatte ein- oder sogar hindurcharbeitet. Die hierdurch auftretende enorme Leckage kann u.U. eine gefährliche Situation hervor rufen. Außerdem ist der Austausch des kompletten Dichtkopfes erforderlich, anstatt lediglich des Dichtringes

ANLEITUNG ZUR FESTSTELLUNG DES DICHRING-VERSCHLEIßES.

1. SCHRITT

Den Abstand von der Stirnseite des Zapfenflansches bis zum Dichtkopf messen (Maß X) wie auf

2. SCHRITT

Durch den Verschleiß des Dichtringes, bewegt sich der Dichtkopf vom Zapfenflansch fort.

3. SCHRITT

Tabelle 1 zeigt das zulässige Verschleißmaß für die entsprechende Dichtkopfgröße.

4. SCHRITT

Das entsprechende Maß aus Tabelle 1 (3. Schritt) zu Maß X hinzu addieren.

5. SCHRITT

Wenn sich das Gehäuse des Dichtkopfes vom Zapfen fortbewegt, gelegentlich Maß X nachprüfen, um den Verschleiß des Dichtringes zu kontrollieren. Wenn Maß X gleich dem ermittelten Maß aus Schritt 4 ist, muss der Dichtring ausgetauscht werden

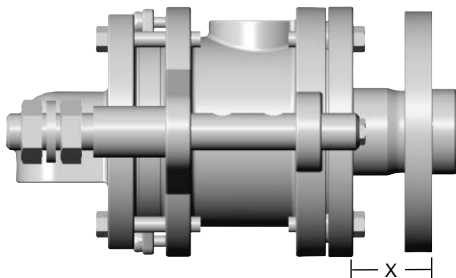


TABELLE 1

Dichtkopfgröße	Verschleiß
3/4"	1/4" (6,5mm)
1"	.350" (9,0mm)
1-1/4"	.400" (10,2mm)
1-1/2"	5/16" (8,0mm)
2"	.350" (9,0mm)
2-1/2"	.400" (10,2mm)
3"	7/16" (11,1mm)
3-1/2"	7/16" (11,1mm)
4"	9/16" (14,3mm)
5"	9/16" (14,3mm)
6"	7/16" (11,1mm)
7-1/2"	11/16" (17,5mm)
8"	13/16" (20,6mm)

TABELLE 2

EMPFOHLENE MINDEST-SCHLAUCHLÄNGEN

Schlauchgröße	Min.-Länge
1/4"	8" (250mm)
3/8"	10" (310 mm)
1/2"	10" (310 mm)
3/4"	12" (310mm)
1"	15" (380mm)
1-1/4"	18" (460mm)
1-1/2"	18" (460mm)
2"	21" (535mm)
2-1/2"	24" (610mm)
3"	27" (690mm)

TABELLE 3

VERGLEICHSTABELLE FÜR DICHTKÖPFE DER BAUREIHE J

Größe	Typ	A (innen)		B (außen)		C	
		Nippel/ Verschleißplatte	Spiel (mm)	Gleitkragen/ Halteplatte	Spiel (mm)	Dichtring/ Gehäuse-ID	
3/4"	2200	1,60	0,80	2,40	1,60	1,60	
1"	2300	2,40	1,60	2,40	1,60	2,40	
1-1/4"	2400	1,60	0,80	2,40	1,60	3,20	
1-1/2"	2500	4,80	3,20	4,00	3,20	3,20	
2"	2550	3,20	2,40	3,20	2,40	4,80	
2-1/2"	2600	3,20	2,40	4,00	3,20	3,20	
3"	2700	3,20	2,40	3,20	2,40	3,20	
3-1/2"	2750	3,20	2,40	8,00	6,35	8,00	
4"	2800	6,35	4,80	6,35	4,80	6,35	
5"	950	12,70	9,50	11,10	9,50	12,70	
6"	1000	6,35	4,80	8,75	4,80	6,35	
7-1/2"	1075	3,20	2,40	12,70	11,10	6,35	
8"	1100	6,35	4,80	6,35	4,80	8,00	

ANMERKUNGEN:

1. Vorgenannte Maße beziehen sich auf jede Seite, nicht auf den Durchmesser.
2. ‚A‘ ist die max. Abweichung, bevor rotierende und stehende Teile ineinander greifen.
3. Max. Mittenabweichung des drehenden Nippels in Relation zur Mittenachse des Gehäuses ist $\pm 1/16$ des gemessenen Ausschlages.
4. Vertikale Beweglichkeit muss aus Wärmeausdehnungsgründen möglich sein.
5. Die Mittellinie der Tragstangen muss in gleicher Ebene mit der Mittellinie des Lagerzapfens liegen; max. Abweichung: $\pm 1^\circ$ während des Betriebes.
6. O.g. Werte sind gerundete Referenzzahlen. Verbindliche Werte sind aus den Johnson Zeichnungen zu entnehmen.
7. Die oben genannten Werte für A + B sind mit einer Lehre zu kontrollieren. Um Maß B zu kontrollieren, ist der Deckel des Dichtkopfes abzunehmen.

Abmessungen in mm sind unverbindlich.
Verbindliche Zeichnungen auf Anfrage.

Dimensions are for reference only and subject to change. Certified drawings are available on request.

Die Kadant Johnson-Garantie

Kadant Johnson-Produkte haben einen hohen Qualitätsstandard. Sie wünschen einwandfreie Leistung und diese garantieren wir. Die Garantie wird dem Erstkäufer gewährt und erstreckt sich auf fehlerfreies Material und fehlerfreie Fertigung; sie gilt für einen Zeitraum von einem Jahr ab Lieferdatum. Es gilt als ausdrücklich vereinbart, dass Kadant Johnson's Haftung auf die Reparatur des defekten Gegenstandes oder nach unserer Wahl auf den Austausch gegen ein einwandfreies Produkt gleichen Umfangs begrenzt ist.

KADANT
JOHNSON

www.kadantjohnson.com